



2018

VÝROČNÍ ZPRÁVA / ANNUAL REPORT

2010

## OBSAH / CONTENT

- 5 **Co přinesl rok 2010 / Year 2010 Highlights**
- 6 **Úvodní slovo / Introduction**
- 8 **Kdo je ASEKOL / Who is ASEKOL**
- 9 **Klienti / Clients**
- 11 **Sběrná síť / Collection network**
- 13 **Výsledky sběru / Collection results**
- 15 **Projekty na podporu sběru / Projects to support collection**
- 17 **Doprava a zpracování / Transport and treatment**
- 19 **Osvěta / Awareness raising**
- 20 **Mezinárodní spolupráce / International cooperation**
- 23 **Sociální odpovědnost / Social responsibility**
- 25 **Environmentální účetnictví / Environmental accounting**
- 27 **Financování / Financing**
- 29 **Kontrola a kvalita služeb / Control and quality of services**
- 30 **Rozvaha / Balance sheet**
- 31 **Finanční výsledky / Financial results**
- 32 **Zpráva nezávislého auditora / Independent auditor's report**
- 35 **Indikátory výkonnosti / Performance indicators**



ASEKOL sebral 16 558 tun starých elektrospotřebičů, což představuje 64 % hmotnosti spotřebičů uvedených našimi klienty na trh.

ASEKOL zahájil za finanční podpory Státního fondu životního prostředí jako první v Evropě masivní instalaci 1366 stacionárních kontejnerů na sběr drobného elektra v ulicích měst České republiky.

V roce 2010 byl spuštěn nový portál pro výrobce a dovozce elektrozařízení přinášející kromě nového vzhledu i nové a vylepšené funkce pro výkaznictví, například on-line zadávání výkazu, aktuality týkající se zpoplatňování výrobků či elektronickou fakturaci.

Spotřebiče ze zpětného odběru se staly exponáty putovní výstavy s názvem Muzeum spotřebičů. Po lednovém slavnostním zahájení projektu na pražském ruzyňském letišti putovala výstava do dalších šesti krajských měst. V té době ji zhlédlo více než 1,5 mil. návštěvníků.

Byla založena společnost ASEKOL SK s.r.o., která na území Slovenska poskytuje svým klientům služby kolektivního systému ve struktuře a standardu, na který jsou zvyklí z České republiky.

Kolektivní systém ASEKOL se v roce 2010 aktivně podílel na řešení několika mezinárodních projektů v oblasti nakládání s vysloužilými elektrickými a elektronickými zařízeními. Nejvýznamnějším byl projekt přípravy celoevropského standardu v oblasti sběru, logistiky a zpracování elektroodpadu s názvem WEEELABEX asociace evropských kolektivních systémů WEEE Forum.

ASEKOL collected 16,558 tonnes of waste electrical and electronic equipment (WEEE), which corresponds to 64 % of the total weight of appliances marketed by our clients.

With financial support from the State Environmental Fund, ASEKOL, as the first organisation of its kind in Europe, commenced the massive installation of over 1,366 stationary containers for the collection of small electrical appliances from the streets of cities and towns.

A new portal was brought into operation for the producers and importers of electrical and electronic equipment both with a new design and also providing improved functioning for reporting, e.g. on-line reporting, new information related to fees for products and electronic invoicing.

Some collected WEEE items were used as exhibits in the Appliance Museum travelling exhibition. Following the official opening of the project at Ruzyně Airport in Prague, more than 1.5 million people visited the interactive exhibition at one of the 7 installations between January and December 2010.

ASEKOL SK s.r.o. was set up to provide its clients with services of 'collective system' of the same quality as those to which they are accustomed in the Czech Republic.

In 2010 the ASEKOL collective scheme actively participated in work on several international projects in the area of management of end-of-life electrical and electronic equipment. The most important of these was the project of preparation of a pan-European standard in the area of collection, logistics and treatment of WEEE, entitled WEEELABEX by the European association of WEEE producer responsibility organisations, the WEEE Forum.

## ÚVODNÍ SLOVO / INTRODUCTION

❖ V roce 2010 jsme rekapitulovali pět let od založení naší společnosti. V tomto období jsme díky vzájemné spolupráci výrobců, prodejců, obcí a zpracovatelů vytvořili efektivní a transparentní kolektivní systém zpětného odběru elektrozařízení. Z dosažených výsledků je namístě vyzdvihnout, že jsme vybudovali velmi hustou sběrnou síť a nabízíme spotřebitelům přes 11 000 sběrných míst, rovnoměrně rozmístěných na území ČR, pro odložení vyřazených elektrospotřebičů. V uplynulých pěti letech jsme také zajistili a financovali recyklaci více než 60 tisíc tun vyřazeného elektrického vybavení, čímž jsme zásadně napomohli při splnění cílů ČR vůči EU.

V roce 2010 se ve zpětném odběru projevila doznívající recese. Občané i firmy méně nakupovali novou elektroniku a déle využívali své stávající spotřebiče. I v době ekonomické krize se nám však podařilo udržet úroveň sběru elektrospotřebičů na obdobné úrovni jako v minulých letech a zajistili jsme sběr a recyklaci 16 588 tun elektroodpadu.

Díky finanční dotaci z Operačního programu ŽP, která nám byla poskytnuta prostřednictvím Státního fondu životního prostředí z prostředků EU, jsme zahájili realizaci projektu vybavení sběrné sítě přístřešky a kontejnery. Jedná se o tzv. E-domky pro sběrné dvory, klecové kontejnery a červené stacionární kontejnery na sběr drobných spotřebičů v ulicích měst a obcí. Do poloviny roku 2011 rozmístíme v ČR 4000 kontejnerů a E-domků v celkové hodnotě téměř 100 mil. Kč.

ASEKOL byl v roce 2010 aktivní také na mezinárodní úrovni. V rámci projektu WEEELABEX jsme dokončili přípravu celoevropského standardu pro recyklaci elektrozařízení s CRT obrazovkou a podíleli jsme se na celkovém vedení projektu WEEELABEX účastí našich zástupců v projektovém řídicím výboru.

Významným mezníkem roku 2010 bylo založení společnosti ASEKOL SK s.r.o. Na území Slovenské republiky nyní poskytujeme svým klientům stejně kvalitní služby, na které jsou zvyklí z České republiky.

**VLADIMÍR BENÁK**  
předseda dozorčí rady / Chairman of the Supervisory Board

❖ In 2010 we celebrated our fifth birthday. Over the last five years, thanks to the mutual co-operation of producers, retailers, municipalities and treatment operators, we were able to create an effective and transparent collective scheme for take-back electrical and electronic equipment. Based on the results achieved, it should also be mentioned that we managed to provide consumers with a very dense collection network of over 11,000 collection sites, evenly distributed throughout the Czech Republic, where they can turn in discarded electrical appliances. Over the past 5 years we have also managed and financed the recycling of over 60,000 tonnes of discarded electrical and electronic equipment, whereby we fundamentally contributed to achieving the European WEEE collection targets of the Czech Republic.

The economic downturn reflected on the take-back in 2010. Both citizens and companies purchased fewer new electronics and continued using their current appliances for a longer time. Nevertheless, even at the time of the economic crisis, we were able to maintain the collection of electrical appliances at a level similar to previous years; we provided 16,588 tonnes of WEEE for collection and recycling.

Thanks to the financial subsidy from the Operational Programme "Environment", which was provided to us through the State Environmental Fund from EU funds, we launched a project equipping the collection network with shelters and containers. These include "E-houses" for collection yards, cage containers and red stationary containers for collection of small appliances in the streets of cities and towns. By the end of June 2011 we will have placed 4,000 containers and E-houses in the Czech Republic with a total value of almost CZK 100 million.

ASEKOL was also active on an international scale in 2010. Within the WEEELABEX project, we contributed to the completion of a pan-European standard for recycling electrical and electronic equipment with CRT screens and we also contributed to the overall management of WEEELABEX through the participation of our representatives in WEEELABEX working groups and the Project Steering Group.

An important milestone of 2010 was the foundation of ASEKOL SK s.r.o. (Ltd.). We now provide our clients in the Slovak Republic with services of the same quality as those to which they are accustomed to in the Czech Republic.

**JAN VRBA**  
jednatel společnosti / General Manager

## Složení dozorčí rady v roce 2010

### Composition of Supervisory Board in 2010

Jméno / Name – funkce / position	Společnost / Company	Poznámka / Remark
Vladimír Benák – předseda / chairman	JVC Czech, spol. s r. o.	od / since 23. 8. 2005
Pavel Matoušek – člen / member	ASBIS CZ, spol. s r. o.	od / since 28. 4. 2008
Pavla Andrlíková – člen / member	BaSys CS, s. r. o.	od / since 26. 6. 2007
Zdeněk Pech – člen / member	FAST ČR, a. s.	od / since 23. 5. 2005
Miroslav Černý – člen / member	Philips Česká republika, s. r. o.	od / since 16. 6. 2009
Libor Šlechta – člen / member	Mascom, s. r. o.	od / since 23. 8. 2005
Michal Mazal – člen / member	PANASONIC CZECH REPUBLIC, s. r. o.	od / since 23. 8. 2005
Radek Novotný – člen / member	LG Electronics CZ, s. r. o.	od / since 16. 6. 2009
Radomír Macek – člen / member	Samsung Electronics Czech and Slovak, s. r. o.	od / since 16. 6. 2009; do / till 8. 6. 2010
David Mrzena – člen / member	Samsung Electronics Czech and Slovak, s. r. o.	od / since 8. 6. 2010
Vladimír Doležal – člen / member	Sony Czech, spol. s r. o.	od / since 23. 8. 2005

## KDO JE ASEKOL / WHO IS ASEKOL

ASEKOL působí na českém trhu od roku 2005 jako neziskově hospodařící společnost. Pro výrobce a dovozce elektrozařízení zajišťuje plnění jejich zákonných povinností. Provozuje kolektivní systém zpětného odběru elektrospotřebičů, tj. sběr, dopravu a recyklaci elektrozařízení včetně financování celého systému. ASEKOL při plnění svých povinností úzce spolupracuje s městy a obcemi, maloobchodními prodejci, servery, přepravními společnostmi a zpracovateli elektrozařízení.

ASEKOL je členem Českého sdružení veřejně prospěšných služeb, České asociace odpadového hospodářství. Na mezinárodní úrovni je aktivním členem Evropské asociace kolektivních systémů WEEE Forum se sídlem v Bruselu. Významným partnerem společnosti ASEKOL je i Asociace spotřební elektroniky (ASE).

ASEKOL je držitelem certifikátů shody s mezinárodními standardy pro systém řízení v oblasti:

- životního prostředí – ISO 14001:2004;
- kvality – ISO 9001:2008;
- informační bezpečnosti – ISO/IEC 27001:2005;
- bezpečnosti a ochrany zdraví při práci – OHSAS 18001:2007.

ASEKOL has been active on the Czech market as a non-profit company since 2005. It assists producers and importers of electrical and electronic equipment with their statutory producer responsibility obligations. It operates a collective take-back scheme for electrical appliances, i.e. the collection, transport and recycling of waste electrical and electronic equipment, including financing of the entire system. In the performance of its duties, ASEKOL co-operates closely with cities, towns and municipalities, retailers and service shops, transport companies and operators treating electrical and electronic equipment.

ASEKOL is a member of the Czech Association of Public Interest Services and of the Czech Waste Management Association. At an international level, ASEKOL is an active member of the WEEE Forum, the European association of WEEE collection and recycling organisations, headquartered in Brussels. The Consumer Electronics Association (CEA) is also an important partner of ASEKOL.

ASEKOL holds certificates of conformity with international quality management standards in the following areas:

- environment – ISO 14001:2004;
- quality – ISO 9001:2008;
- information security – ISO/IEC 27001:2005;
- occupational safety and health protection – OHSAS 18001:2007.

## Skupiny elektrozařízení / Categories of EEE

ASEKOL je zapsán Ministerstvem životního prostředí ČR (evidenční čísla KH005/05-EC a K006/05-ECZ) pro nakládání s následujícími skupinami EEZ:  
ASEKOL is registered with the Ministry of the Environment of the Czech Republic (reg. Nos. KH005/05-EC and K006/05-ECZ) for management of the following categories of EEE:

Skupina 3 (výpočetní, kancelářská a telekomunikační technika) / Category 3 (IT and telecommunications equipment)

Skupina 4 (spotřební elektronika) / Category 4 (consumer equipment)

Skupina 6 (elektrické a elektronické nástroje) / Category 6 (electrical and electronic tools)

Skupina 7 (hračky, volný čas) / Category 7 (toys, leisure)

Skupina 8 (lékařské přístroje) / Category 8 (medical devices)

Skupina 9 (přístroje pro monitorování a kontrolu) / Category 9 (monitoring and control instruments)

Skupina 10 (výdejní automaty) / Category 10 (automatic dispensers)

7/10

ASEKOL se stará o 7 z 10 skupin EEZ.

ASEKOL manages 7 of 10 categories of EEE.

## KLIENTI / CLIENTS

ASEKOL v závěru roku 2010 poskytoval své služby 528 klientům. I přes pokračující ekonomickou krizi se jedná o mírný nárůst počtu klientů systému oproti předchozím obdobím. Klienti uvedli na trh ve sledovaném období téměř 11 300 tisíc kusů elektrospotřebičů o celkové hmotnosti 25 786 tun.

Ke komunikaci se společností ASEKOL klienti v průběhu roku 2010 aktivně využívali nový partnerský extranet, který je pohodlným a současně bezpečným nástrojem pro vykazování, elektronickou fakturaci a sdílení informací o dosavadních službách realizovaných pro konkrétního klienta. Se zájmem více než 120 klientů se setkala nabídka možnosti společného výkaznictví pro elektrozařízení a zabudovaných či přenosných baterií nebo akumulátorů uvedených na trh podle § 31k a 31l zákona o odpadech, kterou realizuje ASEKOL ve spolupráci s kolektivním systémem ECOBAT.

At the end of 2010 ASEKOL provided its services to 528 clients. In spite of the continuing economic crisis, the number of clients has slightly increased compared to the previous periods. Our clients placed almost 11,3 million items of electrical appliances with a total weight of 25,786 tonnes on the market during this period.

For their communication with ASEKOL in 2010, clients actively employed a new partner extranet, which provides a comfortable, yet secure instrument for reporting, electronic invoicing and sharing information on the services provided for the given client. Over 120 clients expressed interest in the possibility of joint reporting of marketed electrical and electronic equipment and incorporated and portable batteries and accumulators pursuant to Sections 31k and 31l of the Waste Act, which is provided by ASEKOL in cooperation with the ECOBAT collective scheme.



176

Klienti ASEKOL uvedli na trh 176 t baterií a akumulátorů.

Our clients placed 176 t batteries on the market.

## SBĚRNÁ SÍŤ / COLLECTION NETWORK

Stejně jako v předchozích obdobích byla v roce 2010 pro sběrnou síť společnosti ASEKOL klíčová spolupráce s městy a obcemi při provozování míst zpětného odběru na sběrných dvorech a při mobilních svozech nebezpečného odpadu. Více než 20 % sběrné sítě představovala sběrná místa u posledních prodejců a stále větší význam měla tzv. doplňková sběrná síť kontejnerů na sběr drobného elektro, která v závěru roku tvořila 40 % sběrných míst kolektivního systému ASEKOL.

ASEKOL v roce 2010 podpořil financování infrastruktury sběru, když poskytl odměny za zajištění sběru provozovatelům sběrných míst v celkové výši 11,5 milionu korun. S platností od 1. října 2010 upravil ASEKOL strukturu příspěvků za sběr ve sběrných dvorech Středočeského kraje a v Praze. Cílem změny byla podpora sběru drobného elektrozařízení. Na základě pozitivních zkušeností dochází k úpravě příspěvků od ledna 2011 i v dalších krajích republiky.

Investice společnosti ASEKOL do kvality, struktury sběrné sítě a komfortu pro spotřebitele (E-domky a klecové kontejnery pro sběrné dvory, interiérové i venkovní kontejnery na drobné elektro) činily 11 335 449 Kč.

Similar to previous years, ASEKOL's cooperation with municipalities in the operation to collect WEEE at collection yards and in the mobile pick-up of hazardous waste was of key importance for the collection network in 2010. Over 20 % of this network was represented by collection sites at final dealers and increasing importance also lay in the "supplementary" collection network of containers for the collection of small WEEE items, which constituted 40 % of ASEKOL's the collection sites of at the end of the year.

In 2010 ASEKOL supported financing of the collection infrastructure, as it provided the operators of collection sites with bonuses in a total amount of 11.5 million crowns for undertaking the collection activities. With effect from 1st October 2010 ASEKOL modified the structure of fees for collection in collection yards in the Central Bohemian Region and in Prague. Based on the positive outcome of this step, the fees were also modified in other regions of the Czech Republic from January 2011.

ASEKOL's investment in the quality, structure of the collection network and comfort for consumers (E-houses and cage containers for the collection yards, interior and exterior containers for small electrical appliances) equalled CZK 11,335,449.

### Struktura sběrné sítě / Structure of the collection network

Počet sběrných míst / Number of collection points	2009	2010	Nárůst [%] / Increase [%]
<b>Základní sběrná síť / Basic collection network</b>			
Počet sběrných míst v obcích (sběrné dvory, mobilní svozy) Number of municipal collection points (collection yards, mobile pick-ups)	4111	4214	2
Počet sběrných míst u posledních prodejců Number of retailer collection points	2399	2507	4
<b>Doplňková sběrná síť / Auxiliary collection network</b>			
Počet kontejnerů na drobné spotřebiče (školy, instituce, venkovní) Number of containers for minor appliances (schools, institutions, public premises)	4131	4431	7
<b>CELKEM / TOTAL</b>	<b>10 641</b>	<b>11 152</b>	<b>5</b>



Počet sběrných míst vzrostl o 5 %.

The number of collection sites increased by 5 %.



**+04**

**ASEKOL sebral 64 % hmotnosti spotřebičů, které uvedli na trh jeho klienti.**

.....

ASEKOL collected 64 % weight of appliances that its clients placed on the market.

Elektrická kytara / Electric guitar

## VÝSLEDKY SBĚRU / COLLECTION RESULTS

ASEKOL v roce 2010 získal k recyklaci 16 558 tun elektrozařízení, což představuje 4% pokles oproti předchozímu roku. Poprvé se do zpětného odběru promítly důsledky ekonomické recese, kdy občané méně nakupovali nové spotřebiče a déle využívali ty stávající. Přesto se společnosti ASEKOL podařilo sebrat v průměru 1,57 kg elektrozařízení od každého občana a přispět ze 40 % ke splnění závazku České republiky sebrat 4 kg na osobu a rok.

Největší podíl již tradičně tvořily televize a počítačové monitory, konkrétně 77,6 % hmotnosti sběru. Potěšující je stálý mírný nárůst podílu drobných spotřebičů z 15 % v roce 2007 na 22,4 % v roce 2010.

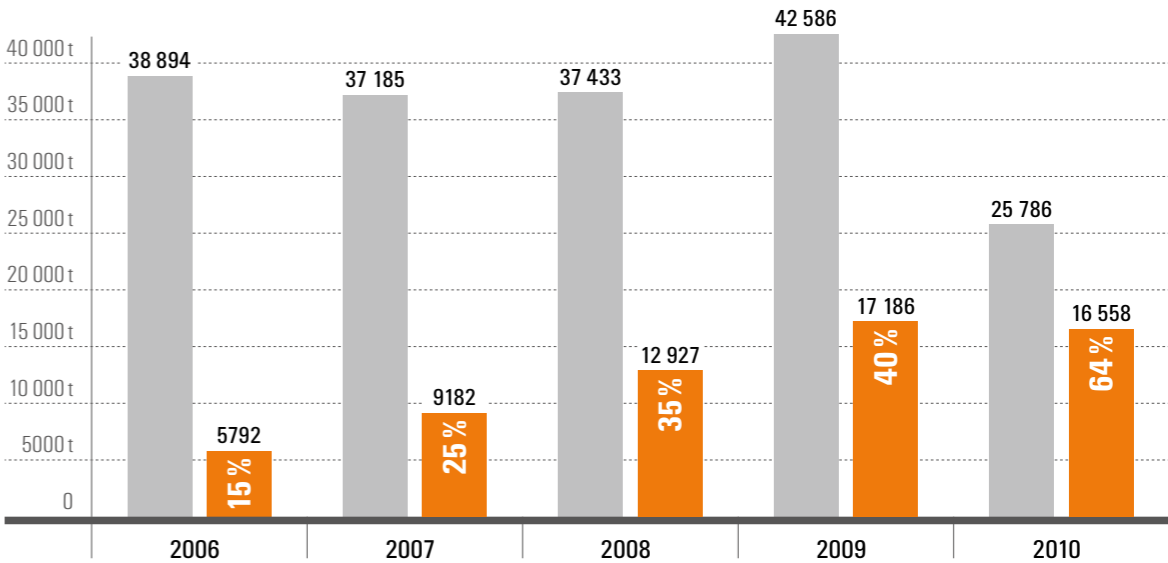
Téměř 83 % zpětně odebraných elektrozařízení zařízení pochází ze sběrných dvorů. Významné množství se odebralo i v rámci mobilních svozů organizovaných v městech a obcích. Nemałym dílem přispěli poslední prodejci a firmy a instituce v rámci odděleného sběru.

ASEKOL obtained a total of 16,558 tonnes of waste electrical and electronic equipment for recycling in 2010, which represents a 4% decrease compared to the previous year. The consequences of the economic recession were reflected in take-back for the first time, as citizens bought fewer new appliances and used the existing ones for longer periods of time. Nevertheless, ASEKOL managed to collect 1.57 kg from each citizen and to contribute 40 % to the fulfilment of the Czech commitment to collect 4 kg per person and year.

Traditionally, the greatest share was provided by TV sets and computer monitors - 77.6 % of the collected weight. The steady increase in the share of small appliances rose from 15 % in 2007 to 22.4 % in 2010 is encouraging.

Almost 83 % of WEEE originates from collection yards. A substantial quantity was also taken back from mobile pick-ups organised in cities and towns and the final dealers as well as companies and institutions with separate collection.

Procento zpětně odebraných elektrozařízení z množství uvedeného na trh  
Ratio of taken-back WEEE to the quantity of EEE placed on the market



■ Množství elektrozařízení uvedených klienty na trh v ČR (t)  
Quantity of EEE placed by the clients on the market in the Czech Republic (tonnes)

■ Množství zpětně odebraných elektrozařízení (t)  
Quantity of taken-back WEEE (tonnes)

## PROJEKTY NA PODPORU SBĚRU PROJECTS TO SUPPORT COLLECTION

☼ ASEKOL dlouhodobě podporuje a sám připravuje projekty, jejichž cílem je zkvalitnění zpětného odběru a zvýšení podílu sběru drobných spotřebičů.

V roce 2010 zahájil ASEKOL realizaci projektu, který nemá obdobu v České republice ani v Evropě. Stalo se tak díky finanční dotaci z Operačního programu ŽP, kterou poskytl Státní fond životního prostředí z prostředků EU. Do poloviny roku 2011 bude postupně vybaveno uzamykatelným přístřeškem, tzv. E-domkem, na 600 sběrných dvorů, 1569 klecových kontejnerů umožní zjednodušení manipulace se starými spotřebiči pro obsluhu sběrných dvorů a do ulic měst a obcí bude rozmístěno 1366 červených stacionárních kontejnerů na sběr drobných elektrospotřebičů. Celkový finanční objem projektu činí 83 436 146 Kč. ASEKOL projekt spolufinancuje ze 44 procent. Významně tak bude rozšířena dosavadní možnost využívání těchto sběrných prostředků.

Rozvoj zaznamenali také uživatelé projektu E-box, když ASEKOL v závěru roku všech 2100 sběrných nádob doplnil o boxy na oddělený sběr baterií a monočlánků.

☼ ASEKOL develops and manages projects that are aimed at improving take-back in general and at increasing the share of collection of small WEEE items in particular.

In 2010 ASEKOL launched a project that is unique in Europe. This was facilitated by a financial subsidy from the Operational Programme "Environment" provided by the State Environmental Fund from the funds of the EU. By the end of June 2011 lockable shelters - "E-houses" - will gradually be installed in 600 collection yards, 1,569 cage containers will simplify the handling of old appliances at collection yards and 1,366 red stationary containers for the collection of small electrical appliances will be placed in the streets of cities and towns. A total amount of CZK 83,436,146 was budgeted for the project. ASEKOL is providing 44 % co-financing for the project. The existing possibility of utilising these collection means will thus be substantially extended.

The E-box project has also been developed together with its partners, as ASEKOL added boxes for the separate collection of batteries and mono-cell batteries to all 2,100 collection containers by the end of the year.

### Projekt s dotací OPŽP / Project with an OPE subsidy

Sběrné prostředky Means of collection	E-domky E-houses	Stacionární kontejnery Stationary containers	Klecové kontejnery Cage containers
Počet sběrných prostředků podpořených dotací z OPŽP Number of collection means supported by the OPE subsidy	600	1366	1569

1466

ASEKOL rozmístil  
1466 červených stacionárních  
kontejnerů.

ASEKOL has installed 1,466 red  
stationary containers.

## DOPRAVA A ZPRACOVÁNÍ TRANSPORT AND TREATMENT

❖ Funkční systém logistiky a následného zpracování je nutnou podmínkou pro zajištění recyklace sebraných spotřebičů. ASEKOL průběžně pracuje na optimalizaci logistických procesů a zahájil provoz šesti regionálních překladišť. Současně došlo také k zavedení systému online načítání dat prostřednictvím data terminálů, které posílí doposud využívané kontrolní mechanismy. V roce 2010 pracovníci společnosti ASEKOL pracovali na analýze možností zpracování plochých obrazovek s důrazem na jejich materiálové využití, neboť v nadcházejícím období očekáváme významný nárůst jejich výskytu ve zpětném odběru.

ASEKOL spolupracuje s 22 dopravními společnostmi, které v rámci 40 svozových oblastí zajišťují dopravu z více než 850 smluvních sběrných dvorů. Další desítky dopravců obsluhují na 3370 obcí s mobilním svozem a rozsáhlou doplňkovou sběrnou sítí, čítající téměř 7000 sběrných míst.

Při samotném zpracování využívá ASEKOL odborných kapacit 21 zpracovatelů. Jedenáct z nich pracuje v režimu chráněných dílen, které zaměstnávají zdravotně nebo sociálně znevýhodněné spoluobčany. V roce 2010 zajistily tyto společnosti recyklaci více než 8000 tun elektrospotřebičů. Díky systematické spolupráci se smluvními partnery a nastaveným kontrolním mechanismům ASEKOL dlouhodobě plní přísné zákonné limity na využití a materiálové využití získaných komodit.

❖ A good logistics system and the subsequent treatment are a necessary precondition for ensuring recycling of collected items. ASEKOL continually optimises its processes and it commenced the operation of 6 regional reloading sites. At the same time, the company introduced a system of on-line uploading of data through data terminals that will support the currently employed control mechanisms. In 2010 the employees of ASEKOL analysed the possibility of treating flat screens with emphasis on their material recovery, as we are anticipating an important increase in take-back in the coming period.

ASEKOL provides for transport from over 850 contractual collection yards. Through 22 contractors divided among 40 collection areas, dozens of other carriers serve 3,370 municipalities with mobile pick-up and an extensive supplementary collection network consisting of almost 7,000 collection sites.

In actual treatment, ASEKOL utilises the professional capacities of 21 treatment operators. 11 of them are sheltered workshops, which employ handicapped citizens. In the 2010, they treated more than 8,000 tonnes of WEEE. Thanks to systematic cooperation with the contracting partners and the set control mechanisms, ASEKOL complies in the long term with the strict statutory limits for recovery and material recovery of the commodities obtained.



Provoz zahájilo  
6 regionálních překladišť.

6 regional reloading sites  
commenced operation.

15

Muzeum spotřebičů  
navštívilo přes 1,5 milionu lidí.

More than 1.5 million people  
visited the Appliance  
Museum.

## OSVĚTA / AWARENESS RAISING

Chování spotřebitelů při vyřazení spotřebiče má rozhodující vliv na efektivitu sběrné sítě. Informování a vzdělávání občanů jsou tedy důležitou činností kolektivního systému. Díky pravidelným průzkumům chování spotřebitelů v domácnostech i ve firmách získává ASEKOL zpětnou vazbu na své aktivity a současně důležité impulzy pro další práci. Z výzkumu v roce 2010 je patrné, že již 59 % spotřebitelů se cítí být dostatečně informováno o problematice zpětného odběru. Současně ale klesá vzdálenost, kterou jsou ochotni absolvovat k nejbližšímu sběrnému místu. Zde je tedy potenciál pro komunikaci se spotřebitelem a argumentaci v budoucím období.

ASEKOL také v roce 2010 podporoval vzdělávací školní projekt Recyklohraní. Pro více než 2200 zapojených školských zařízení ASEKOL vydal další díl výukové sady EKO ABECEDA se zaměřením na mobilní telefony, který obsahuje kromě lektorské příručky návrhy na 15 výukových lekcí.

Širokou veřejnost oslovil ASEKOL interaktivní putovní výstavou Muzeum spotřebičů. Postupně na sedmi lokacích v krajských městech měli lidé možnost připomenout si překotný vývoj elektrospotřebičů za uplynulých 100 let. Exponáty pocházely ze zpětného odběru a na jejich renovaci se podíleli pracovníci Technického muzea v Brně. Výstava byla vždy umístěna zdarma ve veřejně přístupných prostorech obchodních center nebo krajských úřadů.

V průběhu roku navštívil ASEKOL na 80 míst České republiky s interaktivní expozicí Svět recyklace. Pojízdný přívěs se svým programem se stal žádaným zpestřením řady osvětových akcí, které byly organizovány městy a obcemi. Osvědčil se také ve školách jako pojízdná učebna. V roce 2010 bylo díky výukovému programu Světa recyklace proškoleny 433 tříd žáků základních a středních škol.

V listopadu odvysílala Česká televize sérii sedmi krátkých příběhů s názvem Cesta věcí dokola. V atraktivním časovém formátu ASEKOL představil divákům poutavou formou cestu spotřebiče recyklací až k novému výrobku.

V rámci krajských komunikačních kampaní ASEKOL spolupracoval na osvětových aktivitách ve 12 krajích České republiky a finančně je podporoval. Osvědčená forma krajské spolupráce umožňuje individuální přístup a zdůraznění lokálních témat. Společným prvkem pro všechny kraje v roce 2010 byla informační podpora instalace červených stacionárních kontejnerů a s tím spojené téma třídění, sběru a recyklace drobných elektrospotřebičů.

The consumers conduct when discarding an appliance is key for the effectiveness of the collection network. Informing and educating citizens is therefore an important activity of the collective scheme. Regular surveys of the behaviour of consumers in households and companies provide ASEKOL with feedback for its activities and are simultaneously an important incentive for further work. A marketing survey into consumer behaviour undertaken in 2010 shows, that 59 % of consumers think that they are adequately informed about the subject of take-back. However, the distance that they are willing to go to the closest collection site has decreased. There is thus a potential here for communication and discussion with consumers for the future.

In 2010 ASEKOL also promoted the Recyklohraní (Recycling Games) educational school project. For more than 2,200 participating schools, ASEKOL issued another element of the ECO ALPHABET – teaching set with emphasis on cell phones, which contains suggestions for 15 teaching lessons and a handbook for teachers.

ASEKOL attracted the general public with the Museum of Appliances interactive travelling exhibition. At 7 sites in one regional city after another, people were able to recall the rapid development of electrical appliances over the past 100 years. The exhibits originated in the take-back scheme and employees of the Technical Museum on Brno assisted in their restoration. The exhibition was always located in areas accessible to the public, f.e. shopping centres or regional authorities.

During the year, the interactive ASEKOL exhibition “The World of Recycling” visited as many as 80 sites throughout the Czech Republic. The mobile trailer with its programme was a welcome eye-catcher at a number of awareness-raising events organised by cities and municipalities. It was also useful as a mobile classroom in schools. 433 classes from basic and secondary schools attended this “World of Recycling”.

In November, Czech Television broadcast a series of 7 brief stories entitled “the Cyclic Path of Things”. In an attractive format, ASEKOL presented the pathway of appliances through recycling to a new product.

As part of a regional communication campaign, ASEKOL financially supported awareness-raising activities in 12 regions of the Czech Republic. This well-tried form of regional cooperation facilitates an individual approach and emphasis on local aspects. The main topic that was communicated during 2010 was installation of red stationary containers together with collection and recycling of minor WEEE.

## MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE INTERNATIONAL COOPERATION

❖ **Kolektivní systém ASEKOL se v roce 2010 aktivně podílel na řešení několika mezinárodních projektů v oblasti nakládání s vysloužilými elektrickými a elektronickými zařízeními.**

Nejvýznamnější co do rozsahu byla v roce 2010 spoluúčast na projektu WEEELABEX asociace evropských kolektivních systémů WEEE Forum. Cílem je příprava celoevropského standardu v oblasti sběru, logistiky a zpracování elektroodpadu. Část projektu věnující se specifickým požadavkům na zařízení s CRT obrazovkou byla připravována zástupci společnosti ASEKOL a následně diskutována a finalizována příslušnou pracovní skupinou pracující pod vedením jednatele společnosti Jana Vrby. Ten je rovněž, jako jediný zástupce země střední a východní Evropy, členem řídicího výboru projektu. ASEKOL má svého zástupce i v dalších úrovních projektu, např. v pracovních skupinách řešících specifické požadavky na ploché displeje LCD/plazma nebo specifika týkající se plastů.

ASEKOL hostil v listopadu v Praze zasedání technické komise asociace WEEE Forum, která na svém dvoudenním zasedání projednala stav projektu WEEELABEX a diskutovala další směr jeho vývoje.

V návaznosti na řešení specifik zařízení s CRT obrazovkou se zástupce společnosti ASEKOL účastnil přípravy návrhu projektu na mechanickou recyklaci plastů pocházejících z plochých displejů LCD/plazma a klasických CRT televizí a monitorů. Organizátorem tohoto projektu je Evropská asociace zpomalovačů hoření (EFRA).

ASEKOL se také účastní prací v technické skupině organizované Evropskou komisí, která si klade za cíl stanovení podmínek, za nichž odpadní sklo, včetně skla z TV obrazovek a monitorů, může dosáhnout stavu, kdy přestává být odpadem (tzv. end of waste status). Podkladový dokument je připravován Institutem pro perspektivní technologické studie (IPTS) – jedním ze sedmi vědeckých institutů Společného výzkumného centra (JRC) Evropské komise.

Společně s italským kolektivním systémem Re.Media je ASEKOL spoluřešitelem projektu „GLASS Plus – Keramické dlaždice z CRT obrazovek“, jehož nositelem je italská společnost Meta S.p.A. mající přední postavení na mezinárodním trhu s keramickými dlaždicemi. Projekt je finančně podpořen z evropského rámcového programu Konkurenceschopnost a inovace (CIP).

❖ The ASEKOL collective scheme actively contributed to several international projects in the area of the management of discarded electrical and electronic equipment in 2010.

The most important, in terms of its influence, was its participation in the WEEELABEX project implemented in 2010 by the WEEE Forum. The project aims on the one hand, to develop a pan-European standard in the area of collection, logistics and treatment of waste electrical and electronic equipment, and, on the other, to lay down a harmonised set of auditing and conformity verification procedures. By awarding a "label of excellence" to those operators that meet the standards, WEEELABEX will promote the best in class. Part of the project dealing with the specific requirements for equipment with a CRT screen was prepared by representatives of ASEKOL and subsequently discussed and finalised by the relevant working group led by the Executive of the company, Jan Vrba. He is also the only representative from Central and Eastern Europe who is a member of the project's steering committee. ASEKOL also has its representation at other levels of the project, e.g. in working groups dealing with the specific requirements for flat panel displays or specific aspects related to plastics.

ASEKOL hosted a meeting of the WEEE Forum's Technical Committee (TC) in Prague in November; at the two-day meeting, the TC discussed the WEEELABEX standards and debated on the further direction of their development.

In relation to resolving the specific issues associated with equipment with a CRT screen, ASEKOL's representative participated in the preparation of a draft project for mechanical recycling of plastics from flat LCD/plasma displays and classical CRT TV sets and monitors. This project is organised by the European Flame Retardants Association (EFRA).

ASEKOL also participates in the work of the technical group organised by the European Commission, which aims to establish the conditions under which waste glass, including glass from TV sets and monitors, can reach the "end of waste status". The Institute for Prospective Technological Studies (IPTS), one of seven scientific institutions of the Joint Research Centre (JRC) of the European Commission, is conducting the research.

Together with Re.Media, a collective scheme in Italy, ASEKOL is jointly responsible for the implementation of the "GLASS Plus – Ceramic tiles made of CRT screens" project, which is led by Italian company Meta S.p.A., a leader on the international market in ceramic tiles. The project is financially supported by the European Competitiveness and Innovation Framework Programme (CIP).

**Jednatel společnosti ASEKOL Jan Vrba se také účastnil semináře pro pracovníky Ministerstva životního prostředí Bosny a Hercegoviny. Seminář byl pořádán v rámci projektu Ministerstva průmyslu a obchodu ČR „Aid for Trade“. Cílem projektu je předávání know-how a zkušeností se zakládáním kolektivních systémů v ČR a s budováním systémů zpětného odběru.**

**Zástupci společnosti ASEKOL byli v roce 2010 pozváni k přednáškám na několika odborných konferencích v zahraničí například ve Španělsku, Rumunsku a švýcarském Curychu.**

The General Manager of ASEKOL, Jan Vrba, also participated in a workshop for employees of the Ministry of the Environment of Bosnia and Herzegovina. The workshop was held in the framework of a project of the Ministry of Industry and Trade entitled "Aid for Trade". The project was intended to improve transfer of experience and know-how in the establishment of collective schemes in the Czech Republic and in the creation of take-back systems.

ASEKOL's representatives were invited in 2010 to provide lectures at several professional conferences abroad, e.g. in Spain, Romania and Switzerland.



22

**Projekt WEEELABEX ovlivní kvalitu recyklace ve 22 státech EU.**

WEEELABEX project influences the quality of recycling in 22 states of EU.

## SOCIÁLNÍ ODPOVĚDNOST SOCIAL RESPONSIBILITY

☼ Mobilní telefon je symbolem komunikace současnosti. Projekt Věnuj mobil si od roku 2008 klade za cíl získat k opětovnému využití funkční přístroje odložené pro morální zastarání a podpořit recyklaci nefunkčních. V roce 2010 ASEKOL uskutečnil ve spolupráci s partnery několik sběrových kampaní, nejvýznamnější proběhla v kraji Vysočina. Celkem bylo v rámci projektu získáno na 15 000 mobilních telefonů, více než 800 jich bylo věnováno k dalšímu používání do dětských domovů a pěstounským rodinám. Ostatní byly předány k recyklaci.

V prvním pololetí školního roku 2010/2011 probíhala sběrová soutěž Věnuj mobil a vyhráj výlet pro svou třídu v rámci projektu Recyklohraní. Žáci ze 451 zapojených škol sebrali úctyhodných 41 895 mobilních telefonů. Velký dík za pomoc i nadšení patří dětem, rodičům i pedagogům.

Na podporu rozvoje a zkvalitnění zpětného odběru vyhlásil ASEKOL v roce 2010 již III. ročník grantového řízení s názvem Fond ASEKOL. V rámci čtyř vyhlášených tematických okruhů bylo na základě rozhodnutí rady fondu podpořeno 32 projektů v celkové hodnotě 2 260 000 korun. Obce, provozovatelé sběrných dvorů a nevládní neziskové organizace nejčastěji usilovali o zvýšení zabezpečení sběrných míst, podporu získal také jeden výzkumný projekt.

ASEKOL od svého vzniku systematicky spolupracuje se zpracovateli elektrozařízení, kteří zaměstnávají sociálně znevýhodněné spoluobčany. Více než polovinu zpracovatelů elektrozařízení proto v roce 2010 tvořily tzv. chráněné dílny. ASEKOL tak poskytl pracovní uplatnění přibližně 180 osobám se změněnou pracovní schopností, které na trhu práce nacházejí uplatnění jen velmi těžko.

☼ Cell phones are a communication symbol of modern life. Since 2008 the "Donate a cell phone" project aims to collect, for re-use, functional phones that are no longer used because of their obsolescence. In so doing, it promotes recycling of non-functional phones. In co-operation with its partners, ASEKOL held several collection campaigns in 2010, of which the most important was held in the Vysočina Region. A total of 15,000 cell phones were collected in the framework of the project, of which more than 800 were donated for further use to children's homes, foster families and other needy people. The rest were handed over for recycling.

In the first half of the school year 2010/2011, as a part of the project Recycling Games, we organised competition Donate a cell-phone and win the trip for your school-class. 451 schools joined this project and collected creditable 41.895 cell-phones.

To promote development and improvement of take-back, in 2010 ASEKOL announced the 3rd annual grant procedure, called the ASEKOL Fund. On the basis of a decision of the Fund Council, 32 projects in four announced subject areas were supported by a sum of CZK 2,260,000. Municipalities, the operators of collection yards and NGOs most frequently submitted plans to increase the safety of collection sites, one research project also received support.

Since its establishment, ASEKOL has also systematically cooperated with businesses treating EEE which employ socially disadvantaged citizens. Consequently, "sheltered workshops" constituted more than half of all treatment operators for EEE in 2010. Thus, ASEKOL provided employment opportunities for approximately 120 persons with disabilities, who have difficulty finding jobs in the labour market.

300

ASEKOL předal 300 mobilů  
do pěstounských rodin na Vysočině.

ASEKOL provided 300 cell phones  
for foster families in the  
Vysočina Region.

## ENVIRONMENTÁLNÍ ÚČETNICTVÍ ENVIRONMENTAL ACCOUNTING

❖ Sledování dopadů činnosti firmy na životní prostředí je v posledních letech samozřejmostí pro většinu společností. ASEKOL byl první kolektivní systém v České republice, který se rozhodl pro zpracování komplexní studie životního cyklu (tzv. LCA analýzy – Life Cycle Assessment) elektrospotřebiče ve zpětném odběru. Konkrétně se jednalo o televize a počítačové monitory, které tvoří téměř 78 % všech sebraných spotřebičů v rámci kolektivního systému.

Unikátní analýza potvrdila jednoznačně pozitivní dopady zpětného odběru na životní prostředí. Velmi kladnou odezvu získal ASEKOL, když se rozhodl využít výsledků LCA studie pro systém environmentálního účetnictví. Každý klient kolektivního systému, který uvádí na trh televize nebo počítačové monitory, a každé sběrné místo zapojené do kolektivního systému ASEKOL obdrželi certifikáty, jež dokumentují konkrétní přínos pro životní prostředí v letech 2009 a 2010. Nově se výsledky LCA studie staly podkladem pro kalkulátor environmentálních úspor, který je přílohou této výroční zprávy.

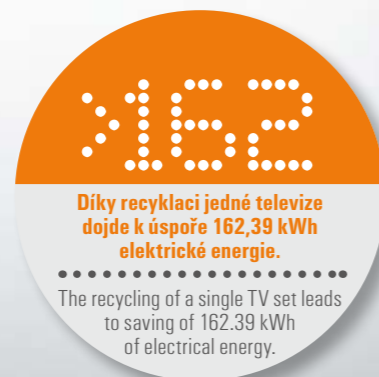
❖ For most companies in recent years, it has become a matter of course to monitor the environmental impacts of the company's activities. ASEKOL was the first collective scheme in the Czech Republic that prepared a comprehensive life-cycle assessment of end-of-life electrical appliances. This was specifically applied to television sets and computer monitors, which constitute almost 78 % of all collected appliances in the collective scheme.

The unique analysis unambiguously confirmed the favourable environmental impact of take-back. ASEKOL received a very positive response when it decided to use the results of the LCA study for the environmental accounting system. Each client in the collective scheme who places a television set or computer monitor on the market and each collection site participating in the ASEKOL collective scheme received a certificate documenting the specific environmental benefit in 2009 and 2010. The results of the LCA study have newly become a starting point for the environmental savings calculator, which forms an annex of this Annual Report.

### Díky recyklaci televizí a počítačových monitorů v roce 2010 ASEKOL docílil následujících úspor:

Through recycling TV sets and monitors, ASEKOL achieved the following savings in 2010:

Výsledky studie LCA / Results of LCA	TV / TV sets	Monitory / Monitors	Celkem / Total
Počet sebraných kusů za rok 2010 Number of items collected in 2010	403 217	226 810	630 027
Úspora elektrické energie (MWh) Electrical energy savings (MWh)	65 478	28 360	93 839
Úspora ropy (l) / Petroleum savings (l)	1 165 297	691 771	1 857 068
Úspora primárních surovin (t) Savings of primary raw materials (t)	3 923	315	4239
Úspora vody (m <sup>3</sup> ) / Savings of water (m <sup>3</sup> )	300 397	171 695	472 092
Snížení produkce nebezpečného odpadu (t) Reduced production of hazardous waste (t)	58 466	36 970	95 436
Snížení produkce skleníkových plynů (t CO <sub>2</sub> ekv.) Reduced production of greenhouse gases (t CO <sub>2</sub> equiv.)	17 742	7326	25 068



## FINANCOVÁNÍ / FINANCING

❖ Kolektivní systém ASEKOL je financován prostřednictvím příspěvků odváděných výrobci a dovozci elektrozařízení. Výše příspěvků je stanovena na základě podílu jednotlivého výrobce na trhu a odpovídá nákladům na zpětný odběr elektrozařízení, tj. jejich sběr, logistiku, demontáž a materiálové či energetické využití. Příspěvky jsou nastaveny a schváleny dozorčí radou společnosti, kterou tvoří zástupci výrobců a dovozců elektrozařízení, pouze v takové výši, aby pokryly náklady na likvidaci elektrozařízení a bezprostředně související náklady.

V roce 2010 došlo k mírnému nárůstu vybraných příspěvků od klientů kolektivního systému o 7 %, což bylo zapříčiněno rozšířením zpětně odebíraných výrobků o nové skupiny elektrozařízení a baterie a akumulátory.

V oblasti nákladů se rok 2010 nesl ve znamení dosažených úspor z rozsahu, optimalizace provozních činností a dále četných úsporných opatření v oblasti režijních i jednicových nákladů. S ohledem na pozitivní dopady přijatých opatření a mírný meziroční pokles sběru elektroodpadu byly oproti loňskému roku dosaženy nižší celkové náklady na zabezpečení zpětného odběru elektrozařízení prostřednictvím kolektivního systému ASEKOL a to konkrétně ve výši 181,3 mil. Kč.

Největší nákladovou položku kolektivního systému tvořilo v roce 2010 zpracování a materiálové využití elektroodpadu, a to v celkovém ročním objemu 57 milionů Kč. Z toho více než polovinu představovaly prostředky vynaložené na demontáž a třídění elektroodpadů ve speciálních chráněných dílnách, které zaměstnávají handicapované občany.

❖ The ASEKOL collective system is financed through contributions levied on the producers and importers of electrical and electronic equipment. The amount of the contribution is established on the basis of the share of the individual producers in the market and corresponds to the costs of take-back of WEEE, i.e. collection, logistics, disassembly and material or energy recovery. The contributions are set and approved by the supervisory board of the company, formed of representatives of producers and importers of EEE, only in an amount to cover the costs for disposal of EEE and immediately related costs.

Thanks to the slight rejuvenation of the market in 2010, there was a marked increase of 7 % in collected contributions to the collective system, as a result of extension of the collected products to include new groups of EEE and batteries and accumulators.

In the area of costs, 2010 was characterized by economies of scale, optimisation of operational activities and also numerous savings measures in area of overhead and direct costs. Given the positive impact of the adopted measures and the slight year-by-year decrease in the collection of waste electrical and electronic equipment, the company achieved lower total costs of organising take-back of electrical and electronic equipment through the ASEKOL collective scheme than in the previous year, specifically in the amount of CZK 181.3 million.

The costs associated with treatment and material recovery of WEEE in an annual volume of CZK 57 million represented the largest cost item in the collective scheme in 2010. More than one half of this amount was expended for disassembly and separation of WEEE in special "sheltered" workshops employing disabled people.



**Meziroční pokles nákladů na provoz systému o 1 %.**

Inter-annual operational costs has been reduced by 1 %.

## KONTROLA A KVALITA SLUŽEB CONTROL AND QUALITY OF SERVICES

900

**ASEKOL provedl 900 kontrol  
a auditů svých partnerů.**

ASEKOL performed  
900 controls and audits  
of its partners.

❖ K prioritám provozování kolektivního systému ASEKOL patří stabilita, efektivita, neziskovost a transparentnost finančních toků. Na kontrole hospodaření se získanými a vynakládanými prostředky se aktivně podílejí výrobci a dovozci elektrozařízení zastoupení v dozorčích orgánech společnosti a pracovních poradních skupinách výrobců, které tvoří páteřní část vnitřního kontrolního systému. Hospodaření společnosti ASEKOL nezávisle přezkoumává renomovaná mezinárodní auditorská společnost Deloitte Audit s.r.o., formou statutárního auditu. Výsledky auditu jsou uvedeny v příloze této výroční zprávy.

Kvalita služeb poskytovaných výrobcům a dovozcům elektrozařízení a partnerům systému je zajištěna prostřednictvím interních postupů a politikou společnosti, které jsou plně v souladu s mezinárodními standardy pro řízení kvality, environmentu, bezpečnosti práce a informační bezpečnosti. Společnost ASEKOL má zavedeny systémy řízení dle norem ISO 9001:2008, které jsou každoročně předmětem auditu nezávislé akreditované certifikační společnosti.

Každoročně jsou prováděny kontrolní audity výrobců a dovozců, a to již od roku 2006, přičemž v roce 2010 bylo provedeno na 20 ověření vedení evidence o množství elektrozařízení uvedených na trh a dalších povinností vyplývajících z uzavřených smluv. Od zahájení provozu provedl ASEKOL ověření u více než 30 % zaregistrovaných výrobců.

Snahou kolektivního systému ASEKOL je zajišťovat činnosti ve spolupráci s partnery systému tak, aby byl proces zpětného odběru elektrozařízení uskutečňován při optimálním vynakládání prostředků. Vzhledem k narůstajícímu objemu elektroodpadu byly nastaveny a v roce 2010 vylepšovány kontrolní mechanismy a nástroje uvnitř systému tak, aby bylo minimalizováno riziko chyb a nesouladů u vykázaného množství. Za tímto účelem vyvíjí ASEKOL informační systém s evidencí pomocí čárových kódů umožňující kontrolu toku a nakládání s každým kusem sebraného elektrozařízení. Další kontroly toků elektrozařízení probíhají u partnerů, zejména u všech smluvních zpracovatelských zařízení, prostřednictvím auditů externích společností a interních pracovníků. V rámci kontrol sběrných míst uskutečnil ASEKOL v roce 2010 kontroly v 846 sběrných dvorech na celém území ČR, prověřujících funkčnost systému zpětného odběru. V průběhu kontrol byly zjištěny převážně formální nedostatky v dodržování podmínek stanovených ve smlouvách s příslušnými subjekty, které byly odstraněny na místě.

❖ The priorities of operation of the ASEKOL collective scheme include stability, effectiveness, non-profitability and transparency of financial flows. The producers and importers of electrical and electronic equipment represented in the inspection bodies of the company and working meetings of groups of manufacturers, which form the backbone of the internal control system, actively participate in controlling the management of the funds. The renowned international auditing company, Deloitte Audit s.r.o. (Ltd.), independently examines the economic management of ASEKOL in statutory audits. The results of this audit are given in an annex to this Annual Report.

The quality of the services provided to the producers and importers of electrical and electronic equipment and partners of the system is ensured through the company's internal procedures and policies, which are in full conformity with the international standards for the management of quality, the environment, occupational safety and information security. ASEKOL has introduced a management system according to ISO 9001:2008 standards and this is the subject of an annual audit by an independent accredited certification company.

Control audits of producers and importers have been performed annually since 2006; 20 checks of keeping records of the quantity of electrical and electronic equipment placed on the market and other obligations ensuing from the concluded agreements were performed in 2010. Since the beginning of its operations, ASEKOL has checked over one-third of registered producers.

The ASEKOL collective scheme attempts to provide for activities in co-operation with the partners in the system so that WEEE take-back is performed cost-effectively. In relation to the increasing volume of WEEE, control mechanisms and instruments within the system were adjusted and improved in 2010 as to minimize the risk of errors and discrepancies compared to the reported amount. For this purpose, ASEKOL is developing an information system with records based on bar codes, permitting control of the flow and management of each item of collected electrical and electronic equipment. Further controls of the flow of electrical and electronic equipment are performed at the partners, especially all contracted treatment operators through audits performed by external companies and internal employees. In controls of collection sites, ASEKOL performed checks of 846 waste collection yards throughout the Czech Republic in 2010, verifying the functioning of the take-back scheme. Mainly formal shortcomings in the fulfilment of the conditions stipulated in the agreements with the relevant entities were found during the checks; these were remedied on site.

## ROZVAHA / BALANCE SHEET

ROZVAHA v plném rozsahu / BALANCE SHEET full version	2010	2009
--	------	------

K datu 31. 12. 2010 (v tisících Kč) / As of 31. 12. 2010 (in CZK thousand)

	Brutto Gross	Korekce Adjustment	Netto Net	Netto Net
<b>AKTIVA CELKEM / TOTAL ASSETS</b>	<b>771 000</b>	<b>23 028</b>	<b>747 972</b>	<b>653 314</b>
<b>B. Dlouhodobý majetek / Fixed assets</b>	<b>85 907</b>	<b>21 858</b>	<b>64 049</b>	<b>35 349</b>
B.I. Dlouhodobý nehmotný majetek / Intangible fixed assets	20 831	4 213	16 618	6 174
B.II. Dlouhodobý hmotný majetek / Tangible fixed assets	54 812	17 645	37 167	28 975
B.III. Dlouhodobý finanční majetek / Non-current financial assets	10 264		10 264	200
<b>C. Oběžná aktiva / Current assets</b>	<b>607 301</b>	<b>1 170</b>	<b>606 131</b>	<b>538 583</b>
C.III. Krátkodobé pohledávky / Short-term receivables	10 428	1 170	9 258	18 296
C.IV. Krátkodobý finanční majetek / Current financial assets	596 873		596 873	520 287
D. I. Časové rozlišení / Other assets	77 792		77 792	79 382

### PASIVA CELKEM / TOTAL LIABILITIES & EQUITY

<b>A. Vlastní kapitál / Equity</b>			<b>6 466</b>	<b>6 467</b>
A.I. Základní kapitál / Share capital			2 200	2 200
A.III. Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku Statutory funds			4 266	4 267
<b>B. Cizí zdroje / Liabilities</b>			<b>117 125</b>	<b>97 962</b>
B.I. Rezervy / Reserves			1 184	794
B.II. Dlouhodobé závazky / Long-term liabilities			1 367	1 423
B.III. Krátkodobé závazky / Short-term liabilities			114 574	95 745
C. I. Časové rozlišení / Other liabilities			624 381	548 885

## FINANČNÍ VÝSLEDKY / FINANCIAL RESULTS

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY v druhovém členění PROFIT AND LOSS ACCOUNT structured by the nature of expense method	2010	2009
---	------	------

Období končící k 31. 12. 2010 (v tisících Kč) / Year ended 31. 12. 2010 (in CZK thousand)

II.	Výkony / Production	170 921	170 720
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb / Sales of own products and services	170 921	170 720
B.	Výkonová spotřeba / Purchased consumables and services	144 911	153 134
B.1.	Spotřeba materiálu a energie / Consumed material and energy	2 228	2 038
B.2.	Služby / Services	142 683	151 096
+	Přidaná hodnota / Added value	26 010	17 586
C.	Osobní náklady / Staff costs	18 971	16 172
D.	Daně a poplatky / Taxes and charges	34	38
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation of intangible and tangible fixed assets	9 525	7 056
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu / Sales of fixed assets and material	900	
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu Net book value of fixed assets and material sold	1 178	
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období Change in reserves and provisions relating to operating activities and complex deferred expenses	-2 618	778
IV.	Ostatní provozní výnosy / Other operating income	410	484
H.	Ostatní provozní náklady / Other operating expenses	7 504	2 716
*	Provozní výsledek hospodaření / Operating profit or loss	-7 274	-8 690
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku / Income from current financial assets		4 052
X.	Výnosové úroky / Interest income	9 050	7 142
XI.	Ostatní finanční výnosy / Other financial income	18	6
O.	Ostatní finanční náklady / Other financial expenses	216	338
*	Finanční výsledek hospodaření / Financial profit or loss	8 852	10 862
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost / Income tax on ordinary activities	1 578	2 172
****	Výsledek hospodaření před zdaněním / Profit or loss before tax	1 578	2 172

# ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

**Deloitte.**

## ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Pro společníky společnosti ASEKOL s.r.o.  
Se sídlem: Československého exilu 2062/8, 143 00 Praha 4  
Identifikační číslo: 273 73 231

Deloitte Audit s.r.o.  
Karolinská 654/2, 186 00 Praha 8  
Česká republika  
Tel: +420 246 042 500  
Fax: +420 246 042 555  
DeloitteCZ@DeloitteCE.com  
www.Deloitte.cz  
zapsaná Městským soudem v Praze,  
oddíl C, vložka 24349  
IČ: 49620592  
DIČ: CZ49620592

Provedli jsme audit příložené účetní závěrky společnosti ASEKOL s.r.o., zahrnující rozvahu k 31. prosinci 2010, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za rok končící k tomuto datu a přílohu této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace.

### ODPOVĚDNOST STATUTÁRNÍHO ORGÁNU ÚČETNÍ JEDNOTKY ZA ÚČETNÍ ZÁVĚRKU

Statutární orgán společnosti je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

### ODPOVĚDNOST AUDITORA

Naši odpovědnost je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### VÝROK AUDITORA

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice společnosti ASEKOL s.r.o., k 31. prosinci 2010 a její finanční výkonnosti a peněžních toků za rok končící k tomuto datu v souladu s českými účetními předpisy.

V Praze dne 28. dubna 2011

Auditorská společnost:



Deloitte Audit s.r.o.  
oprávnění č. 79

Statutární auditor:



Václav Loubek  
oprávnění č. 2037

Deloitte označuje jednu nebo více společností švýcarského sdružení („Verein“) Deloitte Touche Tohmatsu a jeho členských firem. Každá z těchto firem představuje samostatný a nezávislý právní subjekt. Podrobný popis právní struktury sdružení Deloitte Touche Tohmatsu a jeho členských firem je uveden na adrese [www.Deloitte.com/cz/onas](http://www.Deloitte.com/cz/onas).  
Member of Deloitte Touche Tohmatsu

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

**Deloitte.**

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Partners of ASEKOL s.r.o.  
Having its registered office at: Československého exilu 2062/8, 143 00 Praha 4  
Identification number: 273 73 231

We have audited the accompanying financial statements of ASEKOL s.r.o., which comprise the balance sheet as of 31 December 2010, and the profit and loss account, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### STATUTORY BODY'S RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Statutory Body is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting regulations applicable in the Czech Republic, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and International Standards on Auditing and the related application guidelines issued by the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### OPINION

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of ASEKOL s.r.o. as of 31 December 2010, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with accounting regulations applicable in the Czech Republic.

In Prague on 28 April 2011

Audit firm:



Deloitte Audit s.r.o.  
certificate no. 79

Statutory auditor:



Václav Loubek  
certificate no. 2037

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu, a Swiss Verein, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see [www.deloitte.com/cz/about](http://www.deloitte.com/cz/about) for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu and its member firms.  
Member of Deloitte Touche Tohmatsu

# INDIKÁTORY VÝKONNOSTI KOLEKTIVNÍHO SYSTÉMU ASEKOL ZA ROK 2010

## PERFORMANCE INDICATORS OF THE ASEKOL COLLECTIVE SCHEME FOR 2010

528

Počet klientů kolektivního systému ASEKOL  
Number of clients of the ASEKOL collective scheme

64%

Procento zpětně odebraných elektrozařízení  
z množství uvedených na trh  
Ratio of taken-back WEEE to the quantity  
placed on the market

25 785

Množství elektrozařízení uvedených  
klienty na trh v ČR (t)  
Quantity of EEE placed by the clients on the market  
in the Czech Republic (tonnes)

1152

Počet sběrných míst celkem  
Total number of collection sites

16 558

Množství zpětně odebraných  
elektrozařízení (t)  
Quantity of taken-back WEEE (tonnes)

4214

Počet sběrných míst zřízených  
ve spolupráci s obcemi  
Number of collection sites established  
in co-operation with municipalities



ASEKOL s.r.o., Československého exilu 2062/8, 143 00 Praha 4  
tel.: 234 235 111 / e-mail: [info@asekol.cz](mailto:info@asekol.cz) / [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz)